

CHIMENEA DE BIOETANOL CHAMINÉ DE BIOETANOL

Osaka

Design Arch. Piervittorio Prevedello 

I : AVVERTENZE

Apparecchio per esclusivo utilizzo decorativo e domestico.
Utilizzare esclusivamente la tipologia di combustibile riportata sul manuale d'uso del fabbricante, etanolo ETHALINE o equivalente.
Utilizzare esclusivamente in ambiente ventilato, come indicato sul manuale d'uso del fabbricante.
Non introdurre mai combustibile all'interno del bruciatore acceso o incandescente.
Non riempire il serbatoio del combustibile oltre il livello massimo, prestare particolare attenzione durante movimentazione dell'apparecchio prima dell'accensione.
Utilizzare esclusivamente in ambiente privo di correnti d'aria.
Non accendere mai l'apparecchio quando è caldo.
Non spostare mai l'apparecchio quando è in funzione.
Non lasciare l'apparecchio incustodito in presenza di bambini o animali domestici.

GB : WARNINGS

- For decorative and domestic use only.
- Only use ETHALINE ethanol liquid fuel or equivalent, according to the requirements in the user manual.
- Only use in a ventilated room in accordance with the manufacturer's indications.
- Never pour fuel into a hot or burning appliance.
- Never overfill the appliance and carefully wipe away any split fuel before igniting the appliance.
- Installation only in a location which is protected against cross-aeration / air draft.
- Never ignite a hot appliance.
- Never move the appliance while it is in operation.
- Never leave small children or pets unattended near a burning appliance.

E : PRECAUCIÓN

Sólo para uso doméstico y decorativo. Utilice sólo combustible líquido etanol ETHALINE o equivalente, de acuerdo a los requisitos del manual de instrucciones. Utilice la chimenea en una habitación ventilada, de acuerdo a las indicaciones del manual de instrucciones. Nunca vierta combustible en un aparato caliente o con llama. Nunca llene demasiado la chimenea y limpie con cuidado cualquier resto de combustible antes de encender el aparato. Instale sólo en una ubicación protegida contra corrientes de aire. Nunca encienda un aparato caliente. Nunca mueva el aparato mientras está en funcionamiento. Nunca deje a niños o mascotas desatendidos cerca de una chimenea con llama.

F : AVERTISSEMENTS

Pour une utilisation décorative et domestique uniquement. Utilisez du carburant liquide ETHALINE en accord avec les exigences du mode d'emploi. Utilisez la cheminée dans une pièce correctement ventilée en accord avec les indications du fabricant.

Ne versez jamais du carburant dans un appareil encore chaud ou en fonctionnement. Ne pas faire déborder le réservoir et essuyer soigneusement le combustible répandu avant d'allumer l'appareil.

Utilisation dans une pièce qui n'est pas soumise au courant d'air.

N'allumez jamais un appareil chaud. Ne jamais déplacer l'appareil quand il est allumé. Ne jamais laisser de petits enfants ou des animaux seuls près d'un appareil en fonctionnement.

P : CUIDADO

Apenas para uso doméstico e decorativo. Use apenas etanol líquido ETHALINE ou equivalente, de acordo com os requisitos do manual de instruções. Use a chaminé em uma sala ventilada, de acordo com as instruções no manual de instruções. Nunca deite combustível no aparelho de aquecimento ou chama. Nunca encha demais a chaminé e limpe com cuidado qualquer combustível restante antes de ligar o aparelho. Instale apenas em um local protegido contra rascunho. Nunca ligue um aparelho quente. Nunca mova o aparelho enquanto estiver em funcionamento. Nunca deixe crianças ou animais de estimação desacompanhados perto de uma chaminé com uma chama.



Dim. (HxLxP)	1200 x 780 x 420
Peso/net weight/peso/poids/peso	35 kg
Potenza/power/potencia/puissance/potência	3 kw
Bruciatore/burner/quemador/brûleur/queimador	2,0 L
Garanzia/warranty/garantía/garantie/garantia	2 anni/years/años/ans/anos + 1 anno/year/año/an/ano Ethaline

I: AVVERTENZE D'UTILIZZO: • NON ADATTO PER IL FUNZIONAMENTO CONTINUO. • UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE CON IL COMBUSTIBILE PREVISTO. • UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE IN AMBIENTI CON CARATTERISTICHE IN ACCORDO CON IL MANUALE D'USO. • IL MANUALE D'USO E LE ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE LETTE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'UTILIZZO.

GB : SAFETY INSTRUCTION: • NOT SUITABLE FOR CONTINUOUS OPERATION. • ONLY USE THE INTENDED FUEL. • ONLY TO BE OPERATED IN ROOMS ACCORDING TO THE MANUAL. • THE OPERATING INSTRUCTIONS SHALL BE READ CAREFULLY BEFORE INSTALLATION AND USE.

E: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: • NO APTA PARA FUNCIONAMIENTO CONTINUO. • UTILICE SOLO EL COMBUSTIBLE ADECUADO. • UTILICE SOLO EN HABITACIONES DE ACUERDO AL MANUAL DE INSTRUCCIONES. • ANTES DE LA INSTALACION O EL USO DEBEN LEERSE LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.

F : CONSIGNES DE SÉCURITÉ: • N'EST PAS ADAPTÉ POUR UNE UTILISATION CONTINUE. • UTILISEZ QUE LE COMBUSTIBLE RECOMMANDÉ. • UTILISEZ EXCLUSIVEMENT DANS DES PIÈCES DÉFINIES DANS LE MODE D'EMPLOI. • LE MODE D'EMPLOI DOIT ÊTRE LU DANS SON INTÉGRALITÉ AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION.

P : INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA: • NÃO APROPRIADO PARA OPERAÇÃO CONTÍNUA. • USE SOMENTE O COMBUSTÍVEL CERTO. • USE SOMENTE EM QUARTOS DE ACORDO COM O MANUAL DE INSTRUÇÕES. • ANTES DA INSTALAÇÃO OU UTILIZAÇÃO, AS INSTRUÇÕES DE USO DEVEM SER LER.



MADE IN CHINA



Le immagini sono a solo scopo illustrativo.
Il prodotto contenuto, potrebbe differire in alcuni
dettagli rispetto alla foto della confezione.
Le caratteristiche tecniche potrebbero essere
soggette a variazioni nel tempo.

All pictures shown are for illustration purpose only.
Actual technical features may vary over time.

ESSEGE, S.A.

Chaussée de Waterloo 1589D
1180 BRUSSELS (BELGIUM)
fax: + 32 2 375 07 28
e-mail: info@essege.com

nero/black



Las imágenes son sólo para fines ilustrativos.
El producto contenido puede diferir en algunos
detalles en comparación con la foto del paquete.
Les images sont à titre indicatif seulement.
Le produit contenu, peut différer dans certains
détails par rapport à la photo de l'emballage.
As imagens são apenas para fins ilustrativos
O produto de conteúdo pode diferir em alguns
detalhes em comparação com a foto do pacote.

RUBY

BIOCAMINI D'ARREDO
BIOETHANOL FIREPLACE

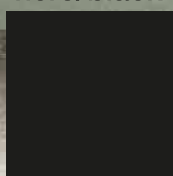
Osaka

Design Arch. Piervittorio Prevedello 

- Biocamino da pavimento con struttura in acciaio verniciato e porta con vetro di protezione.
- Bruciatore regolabile con fibra ceramica
- Free-standing and stainless steel structure and door with protective glass.
- Adjustable burner with ceramic fiber.
- Bio-chimenea de suelo con estructura de acero pintado y puerta con cristal protector.
- Quemador regulable con fibra cerámica.
- Bio-cheminée de sol avec structure en acier peint et porte avec vitre de protection.
- Brûleur réglable en fibre de céramique
- Bio-chaminé de chão com estrutura em aço pintado e porta com vidro de proteção.
- Queimador ajustável com fibra cerâmica.



nero/black




Ethaline®



IL BIOETANOLO DI ALTA QUALITÀ'
THE HIGH QUALITY BIOETHANOL
BIOETANOL DE ALTA CALIDAD
BIOETHANOL DE HAUTE QUALITÉ
BIOETANOL DE ALTA QUALIDADE



Conforme alla normativa · In compliance with · Cumple con la Norma · Conforme à la Norme · Conforme à la Norme

EN16647:2016

TecnoAir System | idee
per vivere
meglio

lineaplust
Excelencia
en confort



Ethaline non incluso nella confezione
Ethaline not included in the package
Ethaline no incluida en el paquete.
Ethaline non inclus dans le package
Ethaline não incluído no pacote